



Генеральная Ассамблея

Шестдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
17 November 2014
Russian
Original: English

Шестой комитет

Краткий отчет о девятнадцатом заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 27 октября 2014 г., в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Манонги (Объединенная Республика Танзания)

Содержание

Пункт 78 повестки дня: Доклад Комиссии международного права о работе ее шестидесяти шестой сессии

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

14-63161X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 78 повестки дня: Доклад Комиссии международного права о работе ее шестьдесят шестой сессии (A/69/10)

1. Председатель предлагает Комитету приступить к рассмотрению доклада Комиссии международного права о работе ее шестьдесят шестой сессии (A/69/10). Комитет рассмотрит доклад Комиссии в трех частях. Первая часть содержит главы I—III (вводные главы), главу XIV (Другие решения и выводы Комиссии), главу IV (Высылка иностранцев) и главу V (Защита людей в случае бедствий). Вторая часть будет посвящена главе VI (Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (*aut dedere aut judicare*)), главе VII (Последующие соглашения и последующая практика в связи с толкованием договоров), главе VIII (Защита атмосферы) и главе IX (Иммунитет должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции). Третья часть будет включать анализ остальных глав доклада за 2014 год (глава X: Выявление международного обычного права; глава XI: Охрана окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами; глава XII: Временное применение договоров; и глава XIII: Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации).

2. **Г-н Геворгян** (Председатель Комиссии международного права) говорит, что в ходе текущей сессии Комиссия прошла середину нынешнего пятилетнего периода. Как показано в главе II, Комиссия завершила рассмотрение во втором чтении свода проектов статей с комментариями о высылке иностранцев. Как было объявлено в 2013 году, она также завершила рассмотрение в первом чтении свода проектов статей с комментариями о защите людей в случае бедствий. Кроме того, Комиссия приняла окончательный доклад на тему «Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (*aut dedere aut judicare*)», завершив его рассмотрение.

3. Комиссия также продолжила рассмотрение по существу следующих тем: «Иммунитет должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции»; «Последующие соглашения и последующая практика в связи с толкованием договоров»; и «Выявление международного обычного права». В ходе рассмотрения она также приняла в предварительном порядке некоторые проекты ста-

тей с комментариями на первую из вышеупомянутых тем и некоторые проекты выводов с комментариями по двум другим темам.

4. Комиссия с помощью своей Исследовательской группы также продолжила работать над темой «Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации». Подготовку окончательного доклада по данной теме возможно завершить к 2015 году. Продолжилось дальнейшее обсуждение темы «Временное применение договоров». Кроме того, Комиссия смогла получить и рассмотреть предварительный доклад по темам «Охрана окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами», в отношении которой в 2013 году уже состоялся обмен мнениями, и «Защита атмосферы». Эти две темы были внесены в нынешнюю программу работы Комиссии в 2013 году.

5. В ходе сессии 2014 года Комиссия приняла решение включить тему «Преступления против человечества» в свою текущую программу работы и назначить г-на Шона Д. Мерфи Специальным докладчиком. Кроме того, она включила тему «*Jus cogens*» в свою долгосрочную программу работы на основе плана, который фигурирует в приложении к докладу Комиссии. Рабочая группа Комиссии по долгосрочной программе работы продолжает рассматривать дополнительные предложения по будущим темам. Она установила необходимость проведения систематического обзора работы Комиссии и исследования возможных будущих тем для ее рассмотрения. В связи с этим Комиссия попросила Секретариат к концу текущего пятилетнего периода пересмотреть наглядную общую схему тем, разработанную в 1996 году, в свете произошедших изменений и подготовить список потенциальных тем («анализ») с краткой пояснительной запиской.

6. В главе III доклада внимание правительств обращается на информацию о практике, предоставление которой было бы особенно полезно для Комиссии в ходе рассмотрения различных тем. Сведения о практике государств, которые правительства подают по различным темам, находящимся на рассмотрении, являются важнейшей частью методов работы Комиссии. Комиссии важно получить информацию от как можно большего числа государств, представляющих все регионы мира.

7. Комиссия продолжила свой традиционный обмен информацией с Международным Судом, а также сотрудничество с другими органами, вовлечен-

ными в прогрессивное развитие международного права и его кодификацию. Визит Председателя Суда в 2014 году совпал с проведением торжественного заседания по случаю пятидесятой годовщины Семинара по международному праву. Темой заседания была выбрана следующая: «Международное право как профессия». Все выступавшие, среди которых был Председатель Томка, сам ранее входивший в число участников Семинара, подтвердили высокую значимость семинара для развития международного права как динамичной профессии. Проведение Семинара содействует налаживанию связей между молодыми специалистами различных культур и цивилизаций, находящихся на службе человечества.

8. Стоит помнить о том, что с самого первого года проведение семинара возможно только благодаря щедрой помощи государств. Комиссия выражает свою благодарность всем странам, которые вносят свой вклад в организацию семинара на протяжении многих лет.

9. Он дает высокую оценку работе Отдела кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата Комиссии. Комиссия особенно признательна за ценную помощь Отдела в ходе оказания услуг Комиссии и его участие в реализации исследовательских проектов, посвященных работе Комиссии.

10. Представляя главу IV доклада (Высылка иностранцев), он говорит, что в 2014 году Комиссия завершила во втором чтении рассмотрение проектов статей по данной теме на основе девятого доклада Специального докладчика г-на Мориса Камто, а также письменных комментариев и замечаний правительств после первого чтения документа в 2012 году. Данная тема привлекает внимание Комиссии на протяжении почти 60 лет и входит в повестку дня с 2004 года. Проекты статей и комментарии к ним представлены в пунктах 44 и 45 доклада. Основная структура проектов статей, принятая в первом чтении, была сохранена. Были изменены формулировки некоторых положений, а одна статья была удалена. Был внесен ряд изменений в комментарии. Структура проектов статей о высылке иностранцев включает в себя пять частей. Часть первая (Общие положения) содержит пять проектов статей.

11. Проект статьи 1 касается сферы применения проектов статей, общее определение которой устанавливает пункт 1. Для того чтобы внести ясность и устранить обеспокоенность, выражаемую некото-

рыми правительствами, пункт не содержит явной ссылки на иностранцев, которые «законно или незаконно» находятся на территории государства. Эта поправка не влечет за собой какого-либо изменения сферы применения проектов статей *ratione personae*. Она была внесена для того, чтобы исключить ложное впечатление о том, что каждое положение проектов статей применяется к обеим категориям иностранцев, поскольку некоторые положения проводят различие между ними. Пункт 2 исключает некоторые категории лиц, которые в ином случае охватывались бы пунктом 1.

12. Проект статьи 2 представляет собой традиционное положение об употреблении терминов. В нем для целей проектов статей приведены определения двух важнейших концепций по данной теме, а именно «высылка» и «иностранец».

13. Проект статьи 3 (Право на высылку) является основным положением проектов статей, рассматривающим неоспоримое право государства высылать иностранца со своей территории с учетом ограничений, налагаемых международным правом. Этот пункт признает право государства высылать иностранца со своей территории, отмечая при этом, что осуществление данного права регулируется настоящими проектами статей без ущерба для других применимых норм международного права, в частности касающихся прав человека.

14. Проект статьи 4 (Требование о соблюдении закона) подтверждает, что осуществление государством права на высылку обусловлено принятием решения в соответствии с законодательством.

15. Проект статьи 5 рассматривает различные аспекты такого вопроса, как основания для высылки. Пункт 1 предусматривает, что в любом решении о высылке должно быть указано основание, по которому оно принято. В пункте 2 указано обязательство государства высылать иностранца только на основании, которое прописано в законодательстве. Явное упоминание таких оснований, как национальная безопасность и общественный порядок было удалено, поскольку они касаются исключительных обстоятельств и ссылка на эти основания есть в комментариях. По схожим причинам были внесены поправки в пункт 3. В соответствии с пунктом 4 государство не должно высылать иностранца на основании, противоречащем «его обязательствам по международному праву».

16. Часть вторая, которая касается различных случаев запрещенной высылки, состоит из шести проектов статей. Проект статьи 6 рассматривает высылку беженцев, в отношении которых предусмотрены ограничительные условия согласно соответствующим нормам международного права. Для того чтобы устранить возможные расхождения между проектами статей и международным правом и практикой по вопросу беженцев, а также подчеркнуть, что они обладают специальной защитой против высылки в соответствии с нормами международного права, было принято решение об изменении формулировки проекта статьи 6. Данная статья утверждает, что проекты статей «не наносят ущерба нормам международного беженского права, а также любым более благоприятным нормам или практике в области защиты беженцев». Она также ссылается на специальные нормы международного права в отношении беженцев, которые имеют особое значение для рассмотрения данной темы.

17. В отношении проекта статьи 7 о нормах, касающихся высылки апатридов, применяется такой же подход. Его формулировка была изменена с учетом оговорки «не наносят ущерба» для того, чтобы не допустить расхождений между проектами статей и режимом, установленным для апатридов. Проект статьи 7 также проливает свет на специальные нормы, запрещающие высылку апатридов, законно находящихся на территории государства, иначе как на основаниях национальной безопасности или общественного порядка.

18. Проект статьи 8 устанавливает запрет на лишение гражданства для единственной цели высылки.

19. Проект статьи 9 рассматривает особый вопрос запрета коллективной высылки. Пункт 1 содержит определение коллективной высылки для целей проекта статьи, а пункт 2 устанавливает запрет на коллективную высылку иностранцев. Пункт 3 оговаривает условия, при выполнении которых члены группы иностранцев могут быть высланы одновременно, но не рассматривает данную меру как коллективную высылку в определении проекта статей. Пункт 4 содержит оговорку «не наносят ущерба», относящуюся к ситуациям вооруженного конфликта.

20. Проект статьи 10 касается запрета замаскированной высылки. Его цель состоит в том, чтобы

указать, что государство не вправе использовать замаскированные или не прямые средства или инструменты для того, чтобы добиться такого же результата, который оно могло бы получить путем принятия официального решения о высылке. Статья затрагивает случаи, когда государство само использует замаскированную высылку, а также случаи, когда оно терпимо относится к действиям, совершаемым его гражданами или другими лицами с этой же целью. Пункт 1 излагает принцип запрета. Определение замаскированной высылки в пункте 2 было уточнено с целью более четкого описания двух элементов, которые его характеризуют, а именно: того, что иностранец вынужден покинуть территорию в результате преднамеренного действия или бездействия государства.

21. Проект статьи 11 запрещает конфискационную высылку, то есть высылку для целей незаконного лишения иностранца его имущества.

22. Проект статьи 12 излагает в общем плане запрет прибегать к высылке, чтобы обойти задействованную процедуру экстрадиции.

23. Часть третья рассматривает вопрос защиты прав подлежащих высылке иностранцев. Вначале рассматриваются общие положения (глава I), а затем — более конкретные аспекты, включая защиту, требуемую в высылающем государстве (глава II), защиту в отношении государства назначения (глава III) и защиту в государстве транзита (глава IV).

24. Глава I (Общие положения) состоит из трех проектов статей. Проект статьи 13 касается обязательства государств уважать человеческое достоинство и права человека иностранцев, подлежащих высылке. Пункт 1 излагает обязательство высылающего государства обращаться с любыми высылаемыми иностранцами на всех стадиях процесса высылки гуманно и с уважением достоинства, присущего человеческой личности. Пункт 2 представляет собой простое напоминание о праве всех подлежащих высылке иностранцев на уважение их прав человека.

25. Проект статьи 14 касается запрета дискриминации в контексте высылки иностранцев. Он был уточнен для того, чтобы устранить замечания, внесенные некоторыми государствами в отношении очень общего характера запрета, изложенного в документе, принятом в первом чтении. Новая формулировка более прямо ссылается на норму, согласно

которой высылающему государству разрешается проводить некоторые различия, но оно обязано уважать права иностранца, подлежащего высылке, без какой бы то ни было дискриминации на основаниях, не допускаемых международным правом.

26. Проект статьи 15 предусматривает особые требования, касающиеся высылки уязвимых лиц, таких как дети, пожилые люди, инвалиды и беременные женщины. В пункте 1 приведен принцип и неисчерпывающий перечень уязвимых лиц. Пункт 2 касается особого случая детей.

27. Глава II состоит из пяти проектов статей. Проект статьи 16 провозглашает обязательство высылающего государства защищать право на жизнь подлежащего высылке иностранца, а в проекте статьи 17 оговорен общий запрет пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания применительно к высылке.

28. Проект статьи 18 устанавливает обязательство высылающего государства уважать право подлежащего высылке иностранца на семейную жизнь. Комиссия изменила формулировку текста, принятого в 2012 году, используя термины Международного пакта о гражданских и политических правах, которые также используются в других региональных документах по правам человека. В связи с этим в проекте статьи 18 указано, что высылающее государство не вправе произвольно или незаконно вмешиваться в осуществление права на семейную жизнь.

29. Проект статьи 19 излагает специальные нормы в отношении заключения иностранца под стражу для цели высылки. Он был изменен для того, чтобы явно установить, что его сфера применения ограничена заключением иностранца под стражу для цели высылки и не охватывает заключение под стражу по какой-либо другой причине. Подпункт а) был уточнен для того, чтобы прояснить, что принцип, согласно которому заключение не должно носить характер наказания, не должен являться произвольным. Подпункт б) предусматривает, что, при отсутствии исключительных обстоятельств, иностранец, заключенный под стражу в ходе процедуры высылки, должен содержаться отдельно от лиц, приговоренных к мерам наказания, связанным с лишением свободы.

30. Проект статьи 19, пункт 2 а) имеет общий охват и закрепляет принцип, в соответствии с кото-

рым задержание иностранца в целях его высылки ограничивается по срокам. Подпункт б) был изменен для того, чтобы сделать акцент на принципе, объясненном в комментарии, в соответствии с которым решение о продлении срока содержания иностранца под стражей в целях его высылки может быть принято только судом или иным органом, действующим под судебным контролем. Пункт 3 а) излагает требование регулярного рассмотрения вопроса содержания иностранца под стражей для целей высылки на основе четких критериев, определенных законодательством. Подпункт б) касается принципа, в соответствии с которым содержание под стражей для целей высылки должно быть прекращено, если решение о высылке не может быть приведено в исполнение по причинам, не связанным с данным иностранцем.

31. Проект статьи 20 (Защита имущества подлежащего высылке иностранца) вводит два обязательства высылающего государства. Первое из них касается принятия мер по защите имущества данного иностранца, а второе связано со свободным распоряжением иностранцем своим имуществом.

32. Глава III состоит из четырех проектов статей. Проект статьи 21 касается общей защиты, которую высылающее государство должно предоставить подлежащему высылке иностранцу в связи с его отъездом в государство назначения. Данный проект статьи охватывает как случай добровольного отъезда, так и случай принудительного исполнения решения о высылке. В соответствии с пунктом 1 высылающее государство принимает надлежащие меры для содействия добровольному отъезду иностранца, подлежащего высылке. Пункт 2 касается случая принудительного исполнения решения о высылке. Пункт 3 требует от высылающего государства предоставления иностранцу разумного периода времени для подготовки к его отъезду.

33. Проект статьи 22 касается определения государства назначения подлежащего высылке иностранца. Пункт 1 определяет государство назначения как государство гражданства иностранца, подлежащего высылке, любое государство, несущее обязательство по его приему в соответствии с международным правом, или любое государство, желающее принять иностранца по просьбе высылающего государства или данного иностранца. Пункт 2 рассматривает ситуацию, в которой нельзя определить ни государство гражданства, ни другое госу-

дарство, куда иностранец мог бы быть выслан в соответствии с пунктом 1.

34. Проект статьи 23 рассматривает вопрос защиты жизни иностранца, подлежащего высылке, с учетом ситуации в государстве назначения. Комиссия посчитала целесообразным удалить из пункта 1 и из заглавия проекта статьи 23 прежнюю ссылку на «свободу». По мнению правительств, она выходит за рамки сферы применения Конвенции о статусе беженцев 1951 года. Пункт 2 касается запрета на высылку иностранца в государство, где его жизнь находилась бы под угрозой в связи с вынесением или исполнением смертного приговора, кроме ситуаций, когда были получены предварительные гарантии того, что наказание в виде смертной казни не будет назначено или, если оно уже было назначено, не будет приведено в исполнение. Формулировка пункта 2 была уточнена для того, чтобы указать, что высылающее государство, в котором не применяется смертная казнь, не должно высылать иностранца в государство, в котором он был приговорен к смертной казни или в котором существует реальный риск того, что он будет приговорен к смертной казни.

35. Проект статьи 24 требует от высылающего государства не высылать иностранца в государство, если существуют серьезные основания полагать, что там он может быть подвергнут пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению. Данный проект статьи основывается на статье 3 Конвенции 1984 года против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Тем не менее в связи с рядом событий на всемирном уровне и в некоторых региональных системах проект расширяет сферу защиты, предусмотренную данной нормой Конвенции, поскольку обязательство не высылать, закрепленное в проекте статьи, охватывает не только пытки, но и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения и наказания.

36. Глава IV, состоящая из единственного проекта статьи, касается защиты подлежащего высылке иностранца в государстве транзита. Проект статьи 25 излагает обязательство государств, через которые высланный иностранец может следовать транзитом, защищать права человека данного иностранца в соответствии с обязательствами указанных государств согласно международному праву.

37. Часть четвертая рассматривает специальные процедурные нормы, применимые в связи с высылкой иностранца. Она состоит из трех проектов статей. Проект статьи 26 излагает процедурные права подлежащих высылке иностранцев. Пункт 1 содержит перечень процедурных прав, которыми должен пользоваться любой иностранец, подлежащий высылке, вне зависимости от законности или незаконности его присутствия на территории высылающего государства. В пункте 2 говорится, что процедурные права, перечисленные в пункте 1, не наносят ущерба другим процессуальным правам и гарантиям, предусмотренным законом. Пункт 3 касается права иностранца запрашивать консульскую помощь, что неравнозначно праву получения данной помощи. В пункте 4 Комиссия посчитала целесообразным заменить шестимесячный порог более гибкой ссылкой на «непродолжительный срок» ввиду комментариев правительств.

38. Проект статьи 27 признает приостанавливающее действие обжалования решения о высылке со стороны иностранца, который законно находится на территории высылающего государства. Данная норма, которая представляет собой прогрессивное изменение международного права, вызвала многочисленные комментарии правительств, которые озабочены широкой сферой ее применения. Комиссия посчитала, что приостанавливающее действие будет применяться только к ситуациям, когда отсутствие данного эффекта может нанести серьезный и непоправимый вред подлежащему высылке иностранцу, который законно находится на территории высылающего государства. Поэтому проект статьи 27 был изменен соответствующим образом.

39. Проект статьи 28 ставит своей целью показать, что подлежащие высылке иностранцы в некоторых случаях могут иметь доступ процедурам индивидуального обращения в компетентный международный орган.

40. Часть пятая (Правовые последствия высылки) включает в себя три проекта статей. Проект статьи 29 в целях прогрессивного развития международного права предусматривает, что иностранец, который был вынужден покинуть территорию государства в результате незаконной высылки, имеет право на возвращение на территорию выславшего государства. Это положение касается только случая, когда иностранец законно находился на территории дан-

ного государства и был выслан незаконно и применимо только при выполнении некоторых условий.

41. Проект статьи 30 излагает принцип, в соответствии с которым высылка в нарушение норм международного права влечет за собой международную ответственность высылающего государства за международно-противоправное деяние. Проект статьи 31 ссылается на институт дипломатической защиты, юридический режим которого прочно укоренился в международном праве.

42. По принятии проектов статей с комментариями к ним Комиссия приняла решение, в соответствии со своим Положением рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению проекты статей в резолюции, включить статьи в резолюцию в качестве приложения и способствовать их наиболее широкому распространению, а также рассмотреть на более позднем этапе вопрос о разработке конвенции на основе этих проектов статей.

43. Комиссия рассмотрела тему «Защита людей в случае бедствий» на основе седьмого доклада Специального докладчика, касающегося защиты персонала по оказанию помощи, его оборудования и товаров, а также взаимосвязи проектов статей с другими нормами. Доклад также включал в себя предложения по употреблению терминов.

44. После завершения рассмотрения седьмого доклада Комиссия приняла в первом чтении свод из 21 проекта статей. Комиссия изменила порядок нескольких проектов статей, принятых в предыдущие годы, с целью улучшения общей связанности текста. Для удобства прежние номера проектов статей, принятых на предыдущих сессиях, показаны в квадратных скобках. Комиссия приняла решение оставить на рассмотрение во втором чтении вопросы объединения проектов статей, введения заголовков глав и подготовки преамбулы.

45. Проекты статей 1—4 включают в себя общие положения, касающиеся сферы применения проектов статей, их цели, определения бедствия для целей настоящих проектов статей, а также определения некоторых встречающихся терминов. Проекты статей с 5 [7] по 7 [6] задают общую направленность всему своду проектов статей, а именно указывают на необходимость уважения достоинства, присущего человеческой личности, а также прав людей, пострадавших в результате бедствий. В них также говорится о том, что реагирование на бед-

ствия должно осуществляться в соответствии с принципами гуманности, нейтральности и беспристрастности и на основе недискриминации.

46. Проекты статей с 8 [5] по 10 [5-тер] рассматривают обязанность сотрудничать и формы такого сотрудничества. Проект статьи 11 [16] устанавливает обязанность уменьшать риск бедствий. Проекты статей с 12 [9] по 15 [13] и проект статьи 17 [14] касаются положения пострадавшего государства, включая его роль, его обязанность обращаться за внешней помощью, его право давать согласие на такую помощь или отказывать в нем и его обязанность облегчать оказание внешней помощи. В проекте статьи 16 [12] содержатся положения о предоставлении внешней помощи. Проект статьи 18 касается защиты персонала, оказывающего экстренную помощь, оборудования и товаров. Проект статьи 19 [15] рассматривает вопрос прекращения внешней помощи. Проекты статей 20 и 21 [4] изучают связь проектов статей с другими нормами, включая нормы международного гуманитарного права.

47. За исключением незначительных технических правок, Комиссия не внесла никаких существенных изменений в принятые ранее проекты статей. Поэтому он сосредоточится на трех новых проектах статей, принятых Комиссией на сессии 2014 года, а именно — на проектах статей 4, 18 и 20.

48. Проект статьи 4 приводит термины, используемые для целей проектов статей. Подпункт а), который дает определение «пострадавшему государству», отражает тот факт, что проекты статей адресованы в первую очередь государствам. Он также не ограничивает сферу применения проектов статей только бедствиями на территории пострадавшего государства, а расширяет ее на территории под юрисдикцией или контролем данного государства. Кроме того, определение отражает акцент проектов статей на воздействие на лиц. Соответственно, выражение «пострадали в результате бедствия» передает современную концепцию, в соответствии с которой в центре внимания находится воздействие бедствия на людей и имущество, а не само бедствие.

49. В соответствии с подпунктом б) государство рассматривается в качестве «государства, оказывающего помощь», в том случае, когда помощь оказывается или была оказана. Выражение «государство, оказывающее помощь» является ссылкой на кон-

цепцию «внешней помощи», определение которой дается в подпункте d).

50. Подпункт c) дает определение «другого субъекта, оказывающего помощь», в терминах, включающих те организации и лица, которые обычно оказывают помощь пострадавшим государствам. Их перечень включает в себя в том числе Организацию Объединенных Наций и другие международные организации, а также неправительственные организации и другие образования и даже физические лица. Такая ссылка на другие организации и образования направлена на применение проекта статьи без ущерба для различий в их правовом статусе по международному праву. Цель выражения «внешние по отношению к пострадавшему государству» состоит в том, чтобы показать, что проекты статей не регулируют деятельность субъектов, внутренних по отношению к пострадавшему государству, таких как национальные неправительственные организации.

51. Подпункт d) о «внешней помощи» дает определение помощи, которую государства, оказывающие помощь, или другие субъекты, оказывающие помощь, обеспечивают пострадавшему государству в рамках сотрудничества, предусматриваемого в проектах статей 9 [5-бис] и 10 [5-тер]. Заключительная фраза призвана разъяснить цель, с которой может оказываться внешняя помощь, а именно «для оказания помощи в случае бедствий или уменьшения риска бедствий», и задумана как ссылка на общую цель проектов статей, изложенную в проекте статьи 2 [2], а именно — «облегчить надлежащее и эффективное реагирование на бедствие, позволяющее удовлетворить основные потребности затрагиваемых лиц при полном уважении их прав».

52. Подпункт e) дает определение кадровому компоненту внешней помощи, предоставляемой государствами, оказывающими помощь, или другими субъектами, оказывающими помощь. В определении указываются два вида персонала, которые, как правило, направляются для целей оказания экстренной помощи в случае бедствий или уменьшения риска бедствий, как упоминается в проекте статьи 17 [14], подпункте 1 а), а именно — «гражданский» или «военный» персонал. Под таким персоналом Комиссия, как правило, понимает «специализированный» персонал, как упоминается в приложении к резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи, то есть ожидается направление персонала, облада-

ющего набором необходимых навыков и располагающего необходимым оборудованием и товарами, определение которых приводится в подпункте f), для выполнения соответствующих функций.

53. В свою очередь, подпункт f) дает определение «оборудования и товаров» для целей проектов статей. Предусмотрены два вида материалов. Первый из них включает в себя техническое оборудование, необходимое персоналу для выполнения их функций как с точки зрения обеспечения собственного существования, так и с точки зрения того, что ему необходимо для оказания помощи, включая припасы, инструменты и механизмы. Ко второму виду материалов относятся товары, необходимые для выживания и удовлетворения основных потребностей пострадавших от бедствия, например продукты питания, питьевая вода, медикаменты, средства для обустройства временного жилья, одежда и постельные принадлежности.

54. Проект статьи 18 налагает на пострадавшее государство обязательство принимать необходимые в сложившихся обстоятельствах меры для обеспечения защиты персонала, оборудования и товаров, задействованных в оказании внешней помощи. Настоящий проект статьи дополняет проект статьи 17 [14], налагая на пострадавшее государство комплекс взаимосвязанных обязательств, согласно которым ему необходимо предпринять ряд мер для того, чтобы гарантировать государствам, оказывающим помощь, и другим субъектам, оказывающим помощь, возможность оказания эффективной и оперативной помощи. В связи с тем, что характер соответствующего обязательства зависит от обстоятельств, пострадавшее государство может прибегать к различным мерам и формам поведения. В частности, присущая выражению «необходимые меры» гибкость предполагает, что пострадавшее государство может брать на себя различные обязательства в зависимости от того, какие субъекты причастны к потенциальным угрозам оказывающему помощь персоналу, оборудованию и товарам.

55. Предусматриваемое обязательство реализуется различными способами. Одно из требований к пострадавшему государству заключается в том, чтобы оно не позволяло своим органам негативно воздействовать на деятельность по оказанию помощи. В данном случае обязательство ориентировано на результат и имеет четкий смысл, согласно которому на пострадавшее государство возлагается обязан-

ность не причинять вреда персоналу, оборудованию и товарам, задействованным в оказании внешней помощи. В то же время в проекте статьи 18 предусматривается принятие ряда мер по предотвращению ущерба от деятельности негосударственных субъектов, пытающихся, например, извлечь выгоду из нестабильных условий безопасности, которые могут являться следствием бедствий, для того, чтобы получить незаконную прибыль от преступной деятельности, направленной против оказывающего помощь персонала, оборудования и товаров в случае бедствия. В этой связи в проекте статьи предусмотрено обязательство, ориентированное не на результат, а на поведение. От пострадавшего государства ожидается не достижение успехов, независимо от обстоятельств, в деле предотвращения совершения наносящих вред действий, а активные усилия по достижению цели соответствующего обязательства. Выражение «необходимые меры» предоставляет пострадавшему государству определенную свободу выбора данных мер. Эти меры более полно рассматриваются в комментарии к положению. Необходимо также отметить, что участники международной гуманитарной деятельности могут сами способствовать достижению преследуемой цели, включив в свои собственные планы и проводимые операции ряд мер, направленных на снижение их уязвимости к угрозам безопасности.

56. Проект статьи 20 посвящен связи между проектами статей и специальными или другими нормами международного права. Он призван пояснить, каким образом проекты статей взаимодействуют с отдельными нормами международного права, которые либо касаются того же вопроса, что и проекты статей, либо не имеют прямого отношения к бедствиям, но тем не менее применимы к ситуациям, охваченным проектами статей. Настоящие проекты статей не заменяют собой договоры или другие нормы международного права, налагающие более конкретные обязательства. Этот подход отражает принцип *lex specialis* и направлен на обеспечение непрерывного применения действующих обязательств, касающихся вопросов, которые охватываются настоящими проектами статей. Проект статьи 20 охватывает различные виды специальных норм. К последним относятся и более подробные нормы, закрепленные в договорах, сфера применения которых *ratione materiae* охвачена настоящими проектами статей (например, в региональных или двусторонних договорах о взаимопомощи в случае бед-

ствий), а также в договорах, посвященных другим вопросам, однако содержащих конкретные нормы, касающиеся ситуаций бедствий.

57. Проект статьи также охватывает взаимодействие с «другими нормами», что представляет собой ссылку на взаимодействие между проектами статей и нормами международного права, которые не имеют прямого отношения к бедствиям, но тем не менее могут применяться в случае бедствий (такие как положения о праве международных договоров). Настоящие проекты статей не заменяют собой эту категорию норм.

58. Проект статьи 20 также применяется к нормам международного обычного права. Поскольку проекты статей не охватывают все те вопросы, которые могут быть актуальны в случае бедствий, они не исключают дальнейшего развития норм международного обычного права в этой сфере.

59. Комиссия рекомендовала в соответствии со статьями 16—21 своего Положения передать эти проекты статей через Генерального секретаря правительствам, компетентным международным организациям, Международному комитету Красного Креста и Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца для получения от них комментариев и замечаний с просьбой представить такие комментарии и замечания Генеральному секретарю к 1 января 2016 года. Комиссия также выразила заинтересованность в получении комментариев и замечаний по проектам статей от Организации Объединенных Наций, включая Управление по координации гуманитарных вопросов и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам уменьшения опасности бедствий к тому же сроку.

60. **Г-жа Гильен-Грильо** (Коста-Рика), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), напоминает, что в ходе второй встречи президентов в рамках СЕЛАК, которая состоялась в Гаване в январе 2014 года, Сообщество вновь заявило о своем безграничном уважении международного права и своей приверженности целям и принципам, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций и в международном праве.

61. СЕЛАК признает ведущую роль Комиссии международного права в прогрессивном развитии международного права и его кодификации. Для

осуществления своих функций Комиссии необходимы доктринальные материалы, прецедентное право и примеры практики государств по международному праву. Поэтому вклад государств-членов имеет ключевое значение. Важнейшая роль в этом процессе также принадлежит международным, региональным и субрегиональным организациям, международным трибуналам и учреждениям науки и образования. Сообщество подчеркивает необходимость продолжения активной поддержки работы Комиссии со стороны государств-членов.

62. Сообщество подчеркивает сложности, с которыми сталкиваются многие государства и их правовые ведомства при предоставлении комментариев по отдельным вопросам, касающимся пунктов повестки дня Комиссии. Это связано с неравным распределением ресурсов между коллективами международных юристов в различных странах, а не с недостатком заинтересованности. Для того чтобы повысить легитимность прогрессивного развития международного права, крайне важно обеспечить эффективное участие всех государств в обсуждении. Более частое взаимодействие между Комиссией и Шестым комитетом в Нью-Йорке расширило бы возможности всех государств участвовать в прениях, поскольку делегации Шестого комитета являются естественным связующим звеном между Комиссией и правовыми управлениями в столицах государств.

63. СЕЛАК вновь призывает к тому, чтобы часть, а в идеале половина сессий Комиссии проходила в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Эта простая мера позволила бы делегатам Шестого комитета посещать обсуждения в качестве наблюдателей, содействуя тем самым раннему участию в рассмотрении тем, даже перед тем, как доклад Комиссии будет распространен, что, в свою очередь, будет поощрять своевременное и эффективное участие их столиц.

64. Признавая и давая высокую оценку усилиям, предпринятым в последние годы, Сообщество считает, что может быть сделано еще больше для укрепления сотрудничества и диалога между Комиссией и государствами-членами. Вызывает сожаление, например, тот факт, что вследствие бюджетных ограничений не все специальные докладчики по обсуждаемым темам могут приехать в Нью-Йорк для взаимодействия с делегатами Шестого комитета. Их участие является очень важным для обеспе-

чения эффективности «тематических дискуссий» Шестого комитета. Дата заседаний Шестого комитета должна всегда назначаться ближе к заседанию советников по правовым вопросам и не должна совпадать с другими соответствующими заседаниями Генеральной Ассамблеи, которые могут помешать их посещению. Краткий перечень тем должен объявляться достаточно заблаговременно, чтобы делегации смогли подготовиться должным образом.

65. Сообщество также подчеркивает актуальность Семинара по международному праву, который дает молодым международным юристам и преподавателям университетов, специализирующимся на международном праве, из развивающихся стран возможность познакомиться с работой Комиссии. Аналогичным образом участие советников по правовым вопросам из всех регионов в Семинаре по международному праву могло бы в значительной мере способствовать работе Шестого комитета и его взаимодействию с Комиссией. Сообщество приветствует добровольные взносы в Целевой фонд для Семинара по международному праву и предлагает государствам рассмотреть возможность оказания дополнительной помощи.

66. СЕЛАК с удовлетворением отмечает одобрение Комиссией рекомендации о включении темы «Jus cogens» в ее долгосрочную программу работы.

67. Продуктивность работы Комиссии должна подкрепляться обеспечением финансирования в достаточном объеме с тем, чтобы документы, имеющие большое значение для прогрессивного развития международного права и его кодификации, могли получать необходимое распространение. СЕЛАК считает совершенно неприемлемым, чтобы периодические издания Отдела кодификации Управления по правовым вопросам подвергались опасности свертывания по финансовым причинам. СЕЛАК выступает за продолжение выпуска юридических изданий, подготавливаемых Отделом кодификации (как упоминается в пункте 282 доклада), в частности издания «Работа Комиссии международного права». Сообщество приветствует работу по распространению деятельности, которая проводится Отделом кодификации и Управлением конференционного менеджмента, а также добровольные взносы в Целевой фонд для устранения отставания в выпуске «Ежегодника Комиссии международного права». СЕЛАК также предлагает государствам рас-

смотреть возможность оказания дополнительной помощи.

68. СЕЛАК приветствует значительный прогресс в работе Комиссии. Тем не менее необходимо продолжить развивать ее отношения с Шестым комитетом для того, чтобы Генеральная Ассамблея могла лучше обрабатывать и использовать неоценимую работу Комиссии. Сообщество вновь выражает свою твердую приверженность содействию в данном процессе и работе для достижения общей цели прогрессивного развития и кодификации международного права.

69. **Г-н Гузетти** (наблюдатель от Европейского союза), выступая от имени стран-кандидатов Албании и Сербии и страны — участника Процессы стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины, принимает к сведению утверждение Комиссией во втором чтении всего свода проектов статей о высылке иностранцев и решение представить проекты статей на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Он вновь выражает свое мнение о том, что разработка конвенции о высылке иностранцев не является целесообразной на данном этапе.

70. Европейский союз также отмечает, что, согласно мнению Комиссии, ее выводы по данной теме построены на основе политики и законодательства Европейского союза. Как отметил Специальный докладчик в своем восьмом докладе (A/CN.4/651), Директива Европейского союза о возвращении «содержит в высшей степени прогрессивные положения по этим вопросам, являющиеся намного более продвинутыми по сравнению с нормами, применяемыми в других регионах мира».

71. Тем не менее Европейский союз сожалеет, что окончательный результат рассмотрения темы не отражает некоторые из его предложений по данному вопросу. Ряд предложений Европейского союза имеет серьезный правозащитный характер, в частности предложения о включении сексуальной ориентации как основания для недискриминации, быстром судебном рассмотрении законности содержания под стражей, праве на получение письменного решения и праве на информацию о доступных средствах правовой защиты). С учетом этого Европейский союз призывает все государства-члены принять надлежащие меры для того, чтобы гарантировать данные права при высылке иностранцев.

72. Обращаясь к теме «Защита людей в случае бедствий» и выступая от имени Европейского союза, страны-кандидата Сербии и страны — участника Процессы стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины, он говорит, что ЕС удовлетворен тем, что проекты статей обеспечивают баланс между необходимостью защиты национального суверенитета пострадавшего государства и необходимостью международного сотрудничества по защите таких лиц. Европейский союз также рад отметить, что проекты статей делают акцент на нуждающихся лицах и используют подход, основанный на соблюдении прав человека, и, в частности, приветствует проекты статей 18 и 20.

73. Что касается положения о внешней помощи, Европейский союз удовлетворен тем, что проекты статей 4 и 8 охватывают не только государства, но и более широкую концепцию «субъектов, оказывающих помощь».

74. На уровне Европейского союза был создан наднациональный механизм реагирования на бедствия. Он действует в рамках принципов, регулирующих внешние действия Союза в соответствии со статьей 21 Договора о Европейском союзе. Для внутренних целей в 2013 году был принят Механизм гражданской защиты Союза. Для внешних целей была выдвинута Инициатива волонтеров помощи ЕС, которая дает Европейскому союзу возможность отправлять волонтеров в третьи страны для того, чтобы поддержать и дополнить усилия по оказанию гуманитарной помощи.

75. В связи со своей деятельностью по реагированию на бедствия Европейский союз в предыдущих заявлениях предложил включить в проекты документов четкую ссылку на организации региональной интеграции или пояснение в комментариях. Поэтому Европейский союз предлагает внести в комментарий к проекту статьи 4, подпункт с) замечание, в соответствии с которым термин «компетентные межправительственные организации» также включает в себя организации региональной интеграции.

76. **Г-жа Каукоранта** (Финляндия), выступая от имени Дании, Исландии, Норвегии, Швеции и своей собственной страны, говорит в связи с темой «Высылка иностранцев», что страны Северной Европы в последние годы принимали активное участие в прениях Шестого комитета по данному во-

просу и 12 июня 2014 года представили письменные замечания по проекту статей. Один из важнейших аспектов замечаний касался того, что проекты статей не должны подрывать важные принципы международного беженского права, включая запрет на принудительное возвращение и обязательство государств принимать своих собственных граждан, которые не имеют юридического места жительства в другой стране. Страны Северной Европы также подчеркивали, что положения о недискриминации должны явно включать дискриминацию по признаку сексуальной ориентации.

77. С самого начала рассмотрения Комиссией данной темы страны Северной Европы поставили под сомнение пользу проектов статей в области, в которой детально разработанные правовые режимы уже регулируют права и обязанности государств на глобальном и региональном уровнях. Они признают, что на протяжении нескольких последних лет рассмотрение темы способствовало интересным обсуждениям и появлению информации о практике. В этом смысле рассмотрение темы было полезным. Однако они не считают, что тема подходит для включения в конвенцию.

78. Страны Северной Европы удовлетворены тем, что Комиссия успешно завершила первое чтение свода из 21 проекта статей по теме «Защита людей в случае бедствий». Что касается проектов статей 4 и 18, страны Северной Европы соглашаются с использованием термина «пострадавшее государство», закрепляющего за государством главенствующую роль и ответственность по защите лиц, а также собственности и окружающей среды в случае бедствий на его территории или на иной территории под его юрисдикцией.

79. Они также разделяют мнение о том, что государство может рассматриваться в качестве «государства, оказывающего помощь», в том случае, когда помощь оказывается или была оказана. Также в современном мире важно признание роли различных типов «других субъектов, оказывающих помощь», в предоставлении помощи. Такие субъекты включают в себя компетентные межправительственные, региональные и соответствующие неправительственные организации или других физических лиц или образования, такие как Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца. Страны Северной Европы подчеркивают обязанность государства запрашивать внешнюю по-

мощь, если его национальные возможности реагирования являются недостаточными для того, чтобы справиться с бедствием.

80. Защита оказывающего помощь персонала, оборудования и товаров является важнейшим условием проведения любой операции по оказанию помощи. Проект статьи 18 справедливо устанавливает обязательство пострадавшего государства принимать необходимые меры в этом отношении. Страны Северной Европы соглашаются с термином «необходимые меры», поскольку он дает определенную степень гибкости и свободы действий для выбора мер с учетом обстоятельств и с соблюдением должной осмотрительности. Они понимают термин «необходимые» как обязательство, касающееся поведения, а не результата, в условиях воздействия различных неподконтрольных пострадавшему государству факторов в ситуации бедствия.

81. Страны Северной Европы приветствуют решение о включении темы «Преступления против человечества» в программу работы и с большим интересом следят за прогрессом по данной теме. При определении преступлений против человечества важно опираться на статью 7 Римского статута как основу любой последующей работы.

82. Активное межгосударственное сотрудничество имеет ключевое значение для целей расследования, судебного преследования и наказания виновных в преступлениях против человечества. Важнейшую роль также играет обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование предполагаемых нарушителей, вне зависимости от их национальности. Было бы полезно провести правовой анализ обязательства выдавать или осуществлять судебное преследование с целью определения сферы его применения в отношении преступлений против человечества. Доклад Комиссии за 2014 год на тему «Aut dedere aut judicare» является отличной точкой отсчета.

83. Страны Северной Европы придерживаются мнения о том, что международные усилия по искоренению преступлений против человечества могут быть успешными только в том случае, если достаточное внимание будет уделено проблеме предупреждения таких преступлений. В связи с этим страны Северной Европы призывают Комиссию изучить и сформулировать соответствующие обязанности и рассмотреть новаторские меры и меха-

низмы обеспечения эффективного предотвращения преступлений. Приветствуя шаги по дальнейшему признанию обязанности предотвращать такие преступления и осуществлять межгосударственное сотрудничество в этой области, страны Северной Европы подчеркивают, что такие обязательства не должны пониматься как ограничение аналогичных существующих обязанностей в отношении других преступлений или действующих юридических обязательств в данной области.

84. Страны Северной Европы одобряют важную работу Комиссии по связанным темам и выражают уверенность в том, что она будет проводить обсуждения на основе широко распространенной международной практики правоприменения в отношении преступлений как против человечества, так и против отдельных меньшинств, подвергающихся преследованию.

85. Страны Северной Европы с интересом отмечают включение Комиссией в свою долгосрочную программу работы новой темы «Jus cogens», связанной с источниками права и требующей дополнительного прояснения. В последние годы на международном и национальном уровнях был принят ряд судебных решений, которые ссылаются на *jus cogens*, что может пролить свет на содержание данной концепции. В данном отношении большой интерес также представляет судебная практика Международного Суда.

86. Однако страны Северной Европы соглашаются с Комиссией, что конкретная природа норм *jus cogens*, требования к определению таких норм и правовые последствия остаются достаточно неясными. Поэтому предстоящая работа Комиссии по данной теме может способствовать прояснению точного правового содержания *jus cogens*, включая процесс, с помощью которого международные нормы могут быть отнесены к императивным нормам.

87. В последние годы судебная практика Международного Суда, которая ссылается на *jus cogens*, отнесла ограниченное число международных норм к императивным. Хотя это и не является намерением Комиссии, составление даже иллюстративного исчерпывающего перечня норм, получивших статус *jus cogens*, как упоминается в приложении к докладу Комиссии, повлечет за собой риск того, что другие не менее важные нормы международного права получат более низкий статус. По-прежнему целесо-

образно развеять некоторые сомнения, озвученные Комиссией 20 лет назад, когда она пришла к выводу о том, что проводить такого рода исследование преждевременно. В дополнение к существующей судебной практике Международного Суда и других соответствующих судебных органов, любая будущая судебная практика также может оказаться полезной для разработки более детальных положений о *jus cogens*. Верный выбор времени для рассмотрения этой темы будет важен с точки зрения перспектив успеха.

88. **Г-жа Заболоцкая** (Российская Федерация) говорит, что правительство Российской Федерации придает большое значение работе Комиссии, которая является ключевым экспертным органом Организации Объединенных Наций, занимающимся кодификацией и прогрессивным развитием международного права. Комиссия внесла большой вклад в формирование современного международного права.

89. Обращаясь к первой теме «Высылка иностранцев», она говорит, что в свете замечаний со стороны правительств Комиссии удалось значительно улучшить свод проектов статей по сравнению с версией, принятой в первом чтении в 2012 году. В частности это касается проекта статьи 1 (Сфера охвата). Делегация Российской Федерации постоянно подчеркивала в своих замечаниях, что нормы должны проводить различие между иностранцами, находящимися на территории государства на законных основаниях и незаконно. В связи с этим делегация Российской Федерации удовлетворена тем, что комментарий к проекту статьи 1 отмечает: не все нормы, закрепленные в проектах статей, применимы в равной степени к различным категориям иностранцев и, в частности, ряд норм не применим к иностранцам, которые находятся на территории государства незаконно, или иностранцам, статус которых регулируется специальными режимами.

90. Определение «высылки» в проекте статьи 2 (Употребление терминов) является удачным. Формулировка справедливо избегает предвзятости вопроса о законности высылки в зависимости от основания, по которому государство приняло такое решение. Делегация Российской Федерации также приветствует формулировки статей 3 и 4, которые верно упоминают право государства на высылку иностранца и в то же время ограничивают данное

право требованием о том, чтобы она осуществлялась в соответствии с нормами международного права или внутреннего законодательства в отношении условий высылки и процедурных аспектов. Особенно важно упоминание в пункте 4) комментария к проекту статьи 4 того, что соответствующие нормы права различаются в зависимости от законности или незаконности пребывания иностранца на территории высылающего государства. Это замечание также полностью относится и к проекту статьи 3.

91. Пункт 7) замечания к проекту статьи 4 содержит полезное упоминание о том, что толкование внутреннего законодательства о высылке по существу относится к компетенции государства, и компетенция международных механизмов в этом отношении ограничена. Такая компетенция должна затрагивать вопрос о соответствии применимого внутреннего законодательства международным обязательствам государства. Данный подход следует из решения Международного Суда по делу, которое касается *Амаду Садио Диалло (Гвинейская Республика против Демократической Республики Конго)*, а также ряда решений Европейского суда по правам человека.

92. Российская Федерация приветствует новые формулировки в части второй (Случаи запрещенной высылки). Они проводят более четкое различие между нормами в отношении различных категорий иностранцев. По мнению делегации Российской Федерации, проект статьи 10 (Запрет замаскированной высылки) должен толковаться в свете норм, применимых к присвоению государству поведения, что сформулировано в статьях об ответственности государств за международно противоправные деяния. В связи с этим делегация Российской Федерации приветствует важное упоминание о решении Трибунала по урегулированию взаимных претензий Ирана и Соединенных Штатов Америки в пункте 4) комментария к проекту статьи 10.

93. Большое значение для надлежащего толкования проекта статьи 11 (Запрет высылки для цели конфискации имущества) имеет упоминание в пункте 2) комментария к нему того факта, что данный проект статьи не распространяется на ситуации, когда конфискация имущества назначается в качестве предусмотренной законом меры наказания за совершение противоправного деяния. Эту ого-

ворку следует включить в текст самого проекта статьи.

94. Делегация Российской Федерации приветствует новую формулировку пункта 1 проекта статьи 21. Отдельное упоминание в комментарии о том, что данное положение не может толковаться как разрешающее высылающему государству оказывать на иностранца неоправданное давление, является полезным. Тем не менее остаются некоторые вопросы по формулировке проекта статьи 26, которая распространяет одинаковые процедурные гарантии как на иностранцев, находящихся в высылающем государстве на законных основаниях, так и на иностранцев, находящихся в нем незаконно. Комментарий к проекту статьи 26 цитирует статью 13 Международного пакта о гражданских и политических правах и пункт 1 а) статьи 1 Протокола № 7 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод в качестве источников проекта статьи 26. Однако эти документы касались права на пересмотр решения о высылке только в отношении иностранцев, находящихся на территории государства на законных основаниях.

95. Делегация Российской Федерации одобряет рекомендацию Комиссии представить проекты статей на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, после чего можно будет вернуться к вопросу разработки международно-правового документа на данной основе.

96. Что касается темы «Защита людей в случае бедствий», то делегация Российской Федерации придерживается точки зрения о том, что окончательным результатом ее рассмотрения должны стать руководящие принципы, а не проекты статей. Комиссия разрабатывает проекты статей по вопросам, которые в условиях наличия хорошо развитой практики государств могут стать основой юридически обязательного документа. Делегация Российской Федерации не видит такой возможности для данной темы.

97. Сформулированные Комиссией нормы представляют собой инструкции, которые могут стать руководством для действий государств, сотрудничающих в деле предотвращения и смягчения последствий стихийных бедствий. Руководящие принципы являются более подходящими еще и потому, что разрабатываемые Комиссией нормы призваны помочь государствам, пострадавшим в результате

бедствий, и их населению, а не наложить жесткие юридические обязательства, которые могут создать дополнительные сложности для государств, которые и так находятся в трудном положении. Комиссии следует вернуться к вопросу о форме окончательного документа во время второго чтения. Нормы, сформулированные в проектах статей, должны рассматриваться не в качестве норм международного обычного права, а как пример прогрессивного развития права.

98. Делегация не видит проблем в первых четырех проектах статей. В целом, Российская Федерация одобряет статью 5 (Достоинство человека). Тем не менее не до конца понятным остается перечень субъектов, которые должны действовать в соответствии с данным обязательством. По мнению делегации, на основе уважения человеческого достоинства должны действовать все субъекты, принимающие участие в преодолении последствий бедствий, а не только «компетентные межправительственные организации и соответствующие неправительственные организации».

99. Делегация Российской Федерации не в полной мере понимает цель проекта статьи 6 (Права человека), которая содержит общую формулировку, в соответствии с которой люди, пострадавшие в результате бедствий, имеют право на уважение их прав человека. Ни в проекте статьи, ни в комментарии к нему нет упоминания важнейших вопросов, которые возникают в этом контексте, а именно — могут ли какие-либо права быть ограничены в экстренной ситуации, и если да, то какие права и при каких обстоятельствах. В этом отношении может быть интересна практика Комитета по правам человека, международных трибуналов и национальных судов. Очевидно, что в случае крупномасштабных бедствий по объективным причинам может оказаться невозможным полностью осуществлять некоторые права человека. Ключевое значение приобретает вопрос, как найти баланс между защитой данных прав и преодолением результатов бедствия. Необходимо уделить пристальное внимание данному вопросу в ходе второго чтения и разработать соответствующие положения.

100. Было бы полезно включить в проекты статей не только принципы, определяющие защиту достоинства и прав пострадавших лиц, но и принципов, которые бы в той или иной форме упоминали бы невозможность полной защиты интересов, достоин-

ства и образа жизни пострадавших лиц. Это особенно важно, если учесть, что бедствие может нанести ущерб важнейшим элементам социальной инфраструктуры. Совместить ее восстановление с правами конкретного лица может стать затруднительным. Однако в конечном итоге восстановление инфраструктуры будет иметь ключевое значение для нормального осуществления прав и интересов всех лиц в данном регионе.

101. Делегация Российской Федерации одобряет проект статьи 7. Три принципа гуманности, нейтральности и беспристрастности являются основополагающими для предоставления гуманитарной помощи. Тем не менее следует добавить положение, которое касалось бы уважения основополагающего принципа невмешательства государств или международных организаций, принимающих участие в оказании помощи жертвам бедствия, в дела государства, поскольку такая помощь по определению не носит политического характера.

102. Проект статьи 8 (Обязанность сотрудничать), которая является ключевым положением, должен быть основательно пересмотрен. Как верно отмечается в комментарии, обязанность сотрудничать является основополагающим принципом международного права. Тем не менее данная обязанность распространяется на сотрудничество между государствами и носит общий характер. Не совсем ясно, почему на государства налагается обязанность сотрудничать с международными организациями, неправительственными организациями или Международным комитетом Красного Креста в той же мере, как и обязанность государств сотрудничать друг с другом. По мнению делегации Российской Федерации, должно быть сделано упоминание о сотрудничестве с целью смягчения последствий бедствия. Основная идея заключается в том, что проект статьи должен указывать, что пострадавшее государство имеет право выбирать помощь, которую оно согласено принять, и субъект, с которым оно хотело бы сотрудничать в целях минимизации риска и последствий бедствий. Это следует из принципа суверенного равенства государств.

103. Следует сделать проект статьи 10 (Сотрудничество в целях уменьшения риска бедствий) частью проекта статьи 8. Делегация Российской Федерации предлагает следующую формулировку проекта статьи по вопросу сотрудничества: «Государства по мере возможности сотрудничают между собой и по

мере необходимости — с международными организациями в целях оказания помощи пострадавшему государству и друг другу в целях уменьшения риска бедствий».

104. Проект статьи 9 (Формы сотрудничества) на самом деле касается форм помощи, которую международное сообщество может предоставить пострадавшему государству. Перечень таких форм, приведенный в проекте статьи, должен быть не исчерпывающим, а иллюстративным по своей природе. Данный проект статьи едва ли может рассматриваться как налагающий обязательства и скорее носит описательный характер. Важно уточнить, что проект статьи 9 не связан с проектом статьи 8. Кроме того, формы помощи, предлагаемые пострадавшему государству, должны быть основаны на его просьбе, поскольку никто лучше, чем данное государство, не знает, какая поддержка ему необходима.

105. Проект статьи 11 (Обязанность уменьшать риск бедствий) является еще одним примером прогрессивного развития права в проектах статей. Эта норма должна быть сформулирована в форме рекомендации и содержать оговорку «в пределах своих возможностей». Проект статьи 12 (Роль пострадавшего государства) вызывает ряд серьезных вопросов. Не совсем ясно, что понимается под выражением «обеспечивать защиту» в пункте 1. Нельзя требовать от государства обеспечения защиты от бедствий. Было бы предпочтительнее требовать от государства «предпринять все необходимые меры для оказания помощи». Обязательство уменьшать риск бедствий уже закреплено в проекте статьи 11.

106. Также неясно, в чем состоит цель выражения «главную роль в руководстве, контроле, координации и надзоре за такой экстренной помощью и действием». Оно может предполагать, что эти обязательства могут перейти к кому-либо другому без согласия соответствующего государства. Было бы предпочтительнее говорить об «обязанности пострадавшего государства» решать данные задачи.

107. Делегация Российской Федерации по-прежнему не понимает, почему проект статьи 13 (Обязанность пострадавшего государства обращаться за внешней помощью) устанавливает такое требование. Такая постановка вопроса влечет за собой ряд правовых проблем. Неясно, кто уполномочен принимать решение о том, происходит ли бедствие, выполняет ли пострадавшее государство

свою обязанность обращаться за помощью и превышают ли масштабы бедствия национальный потенциал реагирования государства. Кроме того, введение строгой юридической обязанности предполагает, что государство должно нести международно-правовую ответственность в случае ее невыполнения, что, в свою очередь, вызывает дополнительные вопросы и проблемы. Эта сложность может стать не столь критичной, если формат проекта статьи будет пересмотрен и соответствующее положение будет сформулировано как рекомендация.

108. Проект статьи 14 (Согласие пострадавшего государства на внешнюю помощь) следует довольно неясной общей логике проектов статей, в соответствии с которой процесс предоставления помощи запускается не на основе просьбы пострадавшего государства, а на основе права других сторон предоставить такую помощь. По мнению делегации Российской Федерации, в проекте статьи речь идет не о просьбе, а о согласии государства. Такой подход трудно чем-либо оправдать.

109. Следует добавить ключевую фразу из пункта 2) комментария к статье 19 в проект статьи 15 (Условия оказания внешней помощи), а именно: «Когда пострадавшее государство принимает предложение о помощи, оно сохраняет за собой контроль на тем, в течение какого срока такая помощь будет ему оказываться».

110. Г-н Райниш (Австрия) говорит, что правительство Австрии принимает к сведению решение Комиссии включить тему «Jus cogens» в свою долгосрочную программу работы. Несмотря на то, что концепция *jus cogens* как таковая стала общепринятой, конкретная сфера применения международных норм, подпадающих под этот статус, остается неясной. Аналогичным образом не в полной мере определен процесс, посредством которого правовые нормы приобретают статус *jus cogens*. Поскольку Комиссия приняла решение исключить вопросы, относящиеся к *jus cogens*, из темы «Выявление норм международного обычного права», целесообразно рассмотреть тему о *jus cogens* отдельно. Делегация Австрии поддерживает предложение г-на Тлади, приведенное в приложении к докладу Комиссии, в соответствии с которым Комиссия должна изучить ряд вопросов, таких как характер норм *jus cogens*, требования к определению нормы в качестве нормы *jus cogens*, создание иллюстративного перечня норм, получивших статус норм *jus cogens*,

и результаты и последствия нарушения данных норм.

111. В своем заявлении в 2013 году делегация Австрии поддержала включение темы «Преступления против человечества» в повестку дня Комиссии. Необходимо сделать акцент на необходимости сотрудничества и потребности в надлежащем внутреннем законодательстве, а не на разработке новых определений таких преступлений. Такие определения могут отличаться, например, от определений, приведенных в Римском статуте, и могут создать препятствия для борьбы с безнаказанностью. Комиссия также должна обратить внимание на совместную инициативу Аргентины, Бельгии, Нидерландов, Сенегала и Словении по взаимной правовой поддержке в отношении злодеяний.

112. Австрия находится в процессе завершения работы над законодательством о преступлениях против человечества, которое станет частью ее уголовного кодекса. Определение рассматриваемого преступления в значительной степени повторяет определение, прописанное в Римском статуте. В прошлом судебное преследование за преступления, которые не могли быть отнесены к преступлениям против человечества, могло осуществляться только в порядке судебного преследования за общеуголовные преступления на основе действующих положений уголовного кодекса. Законопроект предусматривает осуществление юрисдикции в отношении преступлений против человечества, если преступник или жертва являются австрийцами, если преступление затрагивает другие интересы Австрии или преступник является иностранцем, который находится в Австрии и не может быть экстрадирован. Процедура общественных консультаций в отношении законопроекта была завершена несколько дней назад. Выражается надежда на то, что правительство вскоре сможет передать законопроект на рассмотрение в парламент.

113. Делегация Австрии благодарит Комиссию за завершение подготовки во втором чтении полного свода проектов статей по теме «Высылка иностранцев». В целом, практика Австрии соответствует проектам статей. Например, в соответствии с пунктом 2b) проекта статьи 19, который касается различия между иностранцами, содержащимися под стражей для цели высылки, и лицами, приговоренными к мерам наказания, связанным с лишением

свободы, Австрия построила следственные изоляторы исключительно с целью такого разделения.

114. Что касается подпункта а) проекта статьи 6, который рассматривает запрет на высылку беженцев, г-н Райниш говорит, что Австрия как член Европейского союза применяет соответствующее законодательство, а именно Дублинские правила (Постановление Совета (ЕС) № 343/2003). Они устанавливают критерии и механизмы определения государства-члена, ответственного за рассмотрение просьбы о предоставлении убежища, поданной в одном из государств-членов гражданином третьей страны. Эти Правила регулируют практику Австрии в отношении высылки беженцев в те государства — члены Европейского союза, где они попали на территорию Европейского союза впервые. Мониторинг применения Правил осуществляется Европейским судом по правам человека.

115. Делегация Австрии не возражает против формулировки проекта статьи 8 (Лишение гражданства для цели высылки). Она разделяет понимание, отраженное в комментарии, что проект статьи не оказывает воздействия на право государства лишать лицо гражданства на основаниях, прописанных в законодательстве страны. Так может произойти, если законодательство предусматривает лишение гражданства в отношении лиц, принимающих участие в иностранных вооруженных конфликтах в качестве участников боевых действий. Лишение гражданства в таком случае не будет противоречить проекту статьи 8, запрещающей лишение гражданства для единственной цели высылки. В связи с этим Австрия приветствовала бы наложение обязательств на иностранные государства по признанию гражданства, указанного подлежащим высылке лицом. Это требование прозрачности также означает, что государства, которые не предусматривают лишения гражданства, должны сообщать о таком факте.

116. Что касается проекта статьи 18 (Обязательство уважать право на семейную жизнь), делегация Австрии разделяет мнение, подтвержденное практикой Европейского суда по правам человека и отраженное в комментарии, в соответствии с которым данное право не дает иностранцу абсолютной защиты от высылки.

117. Что касается проекта статьи 22 (Государство назначения подлежащих высылке иностранцев),

существует обязательство государств принимать своих собственных граждан. Однако в некоторых случаях данных лиц должны принять иные государства, помимо государства принадлежности. Такие ситуации возникают чаще всего в результате действия отдельных договорных обязательств.

118. После принятия Комиссией проекта статей в первом чтении Австрия направила замечания, в которых она выразила озабоченность в отношении некоторых проектов статей. К сожалению, некоторые из озвученных проблем не были решены в настоящем тексте и не нашли отражения в комментариях. Например, не были удалены излишние, на взгляд Австрии, проекты статей 30 и 31, а необходимость их сохранения не была объяснена.

119. Делегация Австрии одобряет представление проектов статей Генеральной Ассамблее, которая сможет принять их к сведению. Это позволит оценить, насколько приемлемыми для государств они являются.

120. Австрия благодарит Комиссию за подготовку в первом чтении свода проектов статей и комментариев по теме «Защита людей в случае бедствий». Недавние события подтверждают важность данной темы для международных отношений, особенно в части условий, при которых пострадавшее государство должно принять внешнюю помощь или может отказаться от нее.

121. Делегация Австрии соглашается с решением не включать в принятый в первом чтении текст проекты статей, которые прежде были проектами статьи 18 (Вопросы, касающиеся ситуаций бедствия, не регулируемые настоящими проектами статей) и статьи 19 (Связь с Уставом Организации Объединенных Наций), поскольку они оказались бы излишними.

122. Определения, которые содержатся в проекте статьи 4 (Употребление терминов), в целом являются приемлемыми. Тем не менее выражение «по его просьбе или с его согласия» в определении «государства, оказывающего помощь», и «другого субъекта, оказывающего помощь», в подпунктах b) и c) представляется ненужным, поскольку эти условия являются результатом основных положений проектов статей. Нет необходимости включать эти положения в определения. Комментарий к подпункту e) определения «персонала для оказания экстренной помощи» должен быть приведен в соответствие с

практикой государств, поскольку военный персонал остается в полном подчинении государства, оказывающего помощь, вне зависимости от оперативного контроля пострадавшего государства. В связи с этим такие операции по оказанию помощи продолжают относиться к государству, оказывающему помощь. Понимание данного факта должно быть отражено в проекте статьи 12.

123. Проект статьи 21 (Связь с международным гуманитарным правом) ограничивает сферу применения проектов статей, утверждая, что они не применяются к ситуациям, к которым применимы нормы международного гуманитарного права. Таким образом, проекты статей не применяются к бедствиям, связанным с международными и немеждународными вооруженными конфликтами. В то же время они применяются к бедствиям, связанным с нарушениями внутреннего порядка и напряженностью, включая беспорядки, отдельные и спорадические акты насилия или иные действия аналогичного характера. Тем не менее комментарий отражает иное понимание. В нем утверждается, что проекты статей «могут тем не менее применяться в ситуации вооруженного конфликта в той степени, в которой действующие нормы международного права, в частности международного гуманитарного права, являются неприменимыми». В соответствии с комментарием, проекты статей также будут применяться в отношении бедствий, связанных с вооруженными конфликтами, в той степени, в которой нормы международного гуманитарного права не касаются конкретной ситуации бедствия. Это расхождение между проектами статей и комментарием не позволяет сформировать четкое понимание того, что предлагает Комиссия. По мнению делегации Австрии, проекты статей должны также применяться к ситуациям вооруженных конфликтов, но лишь в той степени, в которой они не противоречат конкретным нормам международного гуманитарного права.

124. **Г-жа Карналь** (Швейцария) говорит, что она приветствует принятие во втором чтении свода проектов статей по высылке иностранцев. Данная тема представляет собой важную область международного права, которую еще предстоит кодифицировать. Проект является результатом тщательных усилий по поиску баланса между национальным суверенитетом и правами иностранцев. Делегация Швейцарии поддерживает решение Комиссии рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению проект

ты статей в резолюции, приложить статьи к этой резолюции и способствовать их наиболее широкому распространению, а также рассмотреть на более позднем этапе вопрос о разработке конвенции.

125. Делегация Швейцарии удовлетворена тем, что проект статьи 14 запрещает дискриминацию в отношении иностранцев. Тем не менее она сожалеет, что сексуальная ориентация не была явно включена в перечень запрещенных признаков дискриминации, приведенных в проекте статьи 14. Комментарий утверждает только то, что данный вопрос по-прежнему вызывает разногласия.

126. Что касается проекта статьи 19 (Заключение под стражу иностранца для цели высылки), делегация Швейцарии удовлетворена тем, что подпункт b) пункта 2 продолжает требовать решения суда для продления срока содержания под стражей. Тем не менее проекты статей не упоминают права иностранца на подачу ходатайства в судебный орган для того, чтобы последний вынес срочное решение о законности заключения под стражу и распорядился об освобождении лица в том случае, если заключение под стражу было незаконным. По мнению делегации Швейцарии, право обратиться в суд с ходатайством о рассмотрении законности заключения под стражу, включая законность самого решения о заключении, является самой сутью прав человека.

127. Делегация Швейцарии сожалеет, что пункт 4 проекта статьи 26 по-прежнему позволяет высылающему государству ограничить процедурные права иностранцев, которые незаконно находились на его территории в течение «непродолжительного срока» вместо ранее оговоренного срока, не превышающего шесть месяцев. Указание неограниченного временного периода повышает правовую неопределенность. Выражение «непродолжительный срок» должно толковаться узко.

128. Что касается проекта статьи 27 (Приостанавливающее действие обжалования решения о высылке), г-жа Карналь удовлетворена тем, что приостанавливающее действие в отношении решения о высылке принимается только тогда, когда присутствует реальный риск причинения серьезного непоправимого вреда. Такой же принцип должен применяться в отношении процедур индивидуального обжалования в международном органе, как предусмотрено проектом статьи 28.

129. Делегация Швейцарии приветствует предложение Комиссии включить проект статьи, касающийся защиты персонала, его оборудования и товаров. Учитывая риски, с которыми сталкивается персонал для оказания экстренной помощи, такая статья имеет важнейшее значение. Она отмечает, что подпункт e) статьи 4 включает аспект уменьшения риска бедствий, которое само по себе является полезным. Тем не менее проблеме представляет то, что проект статьи 17 (Облегчение оказания внешней помощи) и проект статьи 18 (Защита оказывающего экстренную помощь персонала, оборудования и товаров) не проводят различия между экстренными средствами содействия скорейшему прибытию оказывающего помощь персонала в ходе гуманитарного кризиса и связанной с развитием готовностью к бедствиям.

130. Делегация Швейцарии обеспокоена определением концепции «персонала для оказания экстренной помощи». В соответствии с подпунктом e) проекта статьи 4, он включает в себя как военный, так и гражданский персонал, несмотря на то, что, в соответствии с Руководящими принципами использования иностранных военных ресурсов и средств гражданской обороны для оказания помощи в случае бедствий (Руководящими принципами Осло), пересмотренными в ноябре 2007 года, военные ресурсы должны запрашиваться только в крайнем случае, то есть в том случае, когда не имеется какой-либо сопоставимой гражданской инициативы и когда только использование военных ресурсов может удовлетворить критические гуманитарные потребности. Проект статьи 17 подходит к термину «оказывающий помощь персонал» аналогичным образом, без проведения различия между гражданским и военным персоналом.

131. Тридцатая Международная конференция Красного Креста и Красного Полумесяца, состоявшаяся в ноябре 2007 года, приняла Руководство по внутригосударственному содействию и регулированию международной помощи при чрезвычайных ситуациях и помощи в проведении первичных восстановительных работ (Руководство ИДРЛ). Делегация Швейцарии призывает Комитет и Международную федерацию обществ Красного Креста и Красного Полумесяца работать сообща для обеспечения как можно более высокой взаимодополняемости усилий.

132. **Г-н Кросби** (Канада) говорит, что, как отметил Специальный докладчик в своем восьмом докладе по высылке иностранцев (A/CN.4/651), высылка иностранцев регулируется «значительным объемом международно-правовых документов, самой разнообразной международной судебной практикой, изобилием национального законодательства, судебной практики и хорошо развитой доктрины». Специальный докладчик также отметил, что мнения государств по данной теме достаточно противоречивы.

133. Некоторые принципы являются хорошо разработанными и общепризнанными, например недопущение принудительного возвращения. Однако проекты статей также содержат стандарты из широкого набора международных и региональных документов, которые не столь распространены, а также из национального законодательства и региональной судебной практики. Важно поддерживать в международном праве тонкое равновесие между поощрением и защитой прав человека, например права на поиск убежища, и суверенитетом государств над своими границами. После тщательного изучения Канада пришла к выводу о том, что проекты статей не обеспечивают соблюдение этого равновесия и продолжение работы над ними не является оправданным.

134. Делегация Канады ожидает продолжения сотрудничества с Комиссией по другим важным темам.

135. **Г-н Меса-Куадра** (Перу) говорит, что его делегация придает большое значение работе Комиссии по кодификации и прогрессивному развитию международного права и удовлетворена тем, что Комиссия вновь заявила о своей приверженности укреплению верховенства права на национальном и международном уровнях. Делегация Перу принимает к сведению отдельные вопросы, по которым замечания будут особенно интересны Комиссии, особенно в части выявления международного обычного права, охраны окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами и преступлений против человечества, а также крайний срок подачи письменных замечаний.

136. Делегация Перу принимает к сведению утверждение во втором чтении проектов статей по теме «Высылка иностранцев» и приветствует принятие Комиссией в первом чтении свода проектов статей

по защите людей в случае бедствий, которой Перу придает огромное значение. Делегация Перу также приветствует рекомендацию Рабочей группы включить тему по *jus cogens* в долгосрочную программу работы Комиссии. Это будет в значительной мере способствовать работе Комиссии в сфере источников международного права. В этой связи он приветствует решение Комиссии просить Секретариат пересмотреть перечень возможных тем, разработанных на основе наглядной общей схемы тем 1996 года.

137. Проблема интенсификации отношений между Комиссией и Шестым комитетом всегда вызывала озабоченность Генеральной Ассамблеи. Для того чтобы оптимизировать рассмотрение докладов Комиссии, Шестой комитет попросил Комиссию обратиться к Специальному докладчику с просьбой посетить Генеральную Ассамблею, и в частности присутствовать на обсуждении тем, по которым Комиссия представила полный свод проектов статей, принятых в первом чтении. Обсуждение на Шестом комитете является для Специального докладчика последней возможностью провести конструктивный диалог с делегациями для того, чтобы обеспечить должное отражение мнений правительств в окончательном проекте.

138. Делегация Перу разделяет глубокую озабоченность Комиссии в отношении сложного финансового положения, которое угрожает непрерывности работы и развитию Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву. Делегация Перу приветствует сотрудничество Комиссии с другими органами, включая Межамериканский юридический комитет, и подчеркивает важность Семинара по международному праву.

139. **Г-н Захария** (Румыния) говорит, что тема «Высылка иностранцев» является важной и противоречивой и требует от государств глубокого и внимательного рассмотрения. Проекты статей являются очень полезными и включают в себя элементы как кодификации, так и прогрессивного развития. К рассмотрению предложения о разработке конвенции необходимо подойти крайне осторожно. Сохранение проектов статей в их настоящем виде может быть лучшим решением на данный момент и будет содействовать развитию и консолидации практики государств.

140. Проекты статей признают общее право государств высылать иностранцев со своей территории в соответствии с другими общепризнанными нормами международного права, в частности нормами, связанными с правами человека и беженским правом в более узком смысле. С самого начала проекты статей должны проводить более четкое различие между разными категориями иностранцев, а именно — беженцами, просителями убежища, мигрантами и жертвами незаконного провоза и торговли людьми. Перемещение является состоянием человека, и люди всегда переезжали из своих домов в поисках трудоустройства, жилья и защиты от опасности. Похвально, что Комиссия предусмотрела широкую сферу применения проектов статей, которая охватывает иностранцев, незаконно находящихся на территории государства, и в то же время предусматривает отдельные исключения в пункте 4 проекта статьи 26 и в проекте статьи 27.

141. Г-н Захария отмечает объяснение в комментарии, в соответствии с которым выражения «в соответствии с законодательством» или «предусмотрено законодательством» в проектах статей 4 и 5 касаются, прежде всего, внутреннего законодательства высылающего государства. Делегация Румынии считает, что термин «законодательство» использован для того, чтобы могли применяться стандарты международного права, как в случае с правами человека, беженцами или апатридами. Тем не менее у государств есть обязанность предусмотреть в их внутреннем законодательстве основания и процедуры для высылки, которые должны добросовестно применяться.

142. Делегация Румынии высоко оценивает значение проектов статей о коллективной высылке и замаскированной высылке, которые отражают общую обязанность государства добросовестно действовать при применении своего законодательства. Он одобряет предложение Комиссии о включении подлежащих высылке иностранцев в сферу охвата процедурных гарантий, вне зависимости от того, законно или незаконно они находятся на территории государства. Делегация Румынии понимает деликатный характер предложения о прогрессивном развитии, которое привело к включению пункта 4 в проект статьи 26. Тем не менее данный пункт вызывает вопросы по двум причинам. Во-первых, он оставляет открытым вопрос о том, в какой мере государство может не применять какие-либо гаран-

тии в отношении иностранцев, незаконно находящихся на его территории в течение непродолжительного срока. Во-вторых, концепция «непродолжительного срока» по-прежнему требует толкования, несмотря на комментарий, который предоставляет собой некоторое руководство.

143. В проекте статей следует учесть уместные предложения о включении сексуальной ориентации как основания для недискриминации, быстром судебном рассмотрении законности содержания под стражей, праве на получение письменного решения, праве на информацию о доступных средствах правовой защиты и облегчении доступа к медицинской помощи.

144. Что касается темы «Защита людей в случае бедствий», делегация Румынии поддерживает подход, на котором основываются проекты статей, и их акцент на важности защиты людей в ситуациях бедствия путем принятия превентивных мер и императивных мер по оказанию чрезвычайной помощи.

145. Проекты статей подчеркивают обязанность пострадавшего государства принимать необходимые меры для обеспечения защиты людей и предоставления чрезвычайной помощи в случае бедствия на своей территории. Такая помощь не должна исключать внешнюю поддержку, если она доступна и приемлема для пострадавшего государства. Проекты статей также обязывают государство прибегать к внешней помощи, если масштабы бедствия превышают национальный потенциал реагирования. Это обязательство является исключительным по своей природе и осуществляется только при наступлении серьезных обстоятельств. В любом случае пострадавшему государству принадлежит первоочередная роль в определении направлений и осуществлении контроля, координации и надзора за такой чрезвычайной помощью. Необходимо согласие пострадавшего государства на внешнюю помощь. Пострадавшее государство также может оговаривать условия принятия внешней помощи.

146. Делегация Румынии приветствует вводный доклад по теме «Jus cogens» и одобряет ее включение в программу работы Комиссии международного права. Прояснение темы принесло бы пользу национальным и международным судьям, а также государствам в их практике. Г-н Захария также одобряет предложения по четырем элементам, на которых

может быть сосредоточена будущая работа в этом отношении.

147. К рассмотрению темы «Преступления против человечества» необходимо подойти очень осторожно. Следует избегать определений таких преступлений, поскольку существующее международное право уже содержит достаточно руководящих указаний в этой области. Цель рассмотрения Комиссией данной темы должна быть четко определена. Необходимо внимательно изучить работу Международного уголовного суда и другие инициативы в этой области.

148. **Г-жа Фаден** (Португалия) говорит, что правительство Португалии приветствует включение новой темы, посвященной *jus cogens*, в программу работы Комиссии. Рассмотрение данной темы играет первостепенное значение. Международные императивные нормы касаются основополагающих ценностей международного общества, которые имеют большое значение для современных структурных политических целей. Тем не менее содержание и связь *jus cogens* с другими нормами и принципами международного права по-прежнему остаются несколько загадочными и противоречивыми.

149. Что касается совместной работы Генеральной Ассамблеи и Комиссии, делегация Португалии считает, что не следует переоценивать такой метод работы, как обзоры повторяющихся международных фактов. Необходимо помнить о том, что только меньшая часть членов Организации Объединенных Наций представляет Комиссии доклады о практике государств по конкретным темам. Это может привести к тому, что Комиссия будет строить свою работу на практике только тех государств, которые хотят представлять такие доклады и имеют необходимые для этого ресурсы.

150. С другой стороны, делегация Португалии призывает Комиссию начинать работу по прогрессивному развитию международного права всегда, когда появляется необходимость проанализировать новые тенденции в современных международных отношениях. В этом отношении делегация Португалии предостерегает против автономного изучения каждого отдельного источника международного права. Это может стать инструментом обоснования материально-правовых аргументов для получения predetermined результата.

151. Только малая часть государств — членов Организации Объединенных Наций высказалась относительно доклада Комиссии на Шестом комитете или в ходе обсуждения резолюций. Это связано с нехваткой людских ресурсов у большинства делегаций, следящих за работой Шестого комитета, а не с безразличием к работе Комиссии. С точки зрения легитимности невозможно стремиться к универсальности международного права без обеспечения широкого участия в его формировании.

152. Поэтому в контексте Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права и заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященного верховенству права на национальном и международном уровнях и его последствиям, следует отдавать приоритет помощи в развитии национальных правовых услуг и обучению кадров для стимулирования более широкого участия в процессе кодификации и прогрессивного развития.

153. Другие проблемы также заслуживают рассмотрения. Например, избрание членов Комиссии должно быть основано не только на критерии заслуг или представительства различных мировых правовых систем, но также на представительстве различных доктринальных подходов к международному праву. Необходимо стимулировать более тесное взаимодействие между Генеральной Ассамблеей и Комиссией. Необходимо стремиться к большей открытости, стимулирующей участие движений гражданского общества не только на уровне Организации Объединенных Наций, но также на национальном уровне. Необходимо меньше настаивать на догме о консенсусе, которая зачастую дает возможность меньшинству членов парализовать деятельность Комиссии и тем самым подрывать демократичность подхода к процессу. Статья 18 Устава Организации Объединенных Наций явно устанавливает правила голосования для Генеральной Ассамблеи.

154. На протяжении ряда лет делегация Португалии подчеркивала актуальность темы «Высылка иностранцев» и вопроса основных прав в этом отношении. Свод проектов статей, представленный на Шестом комитете, создает хороший рамочный механизм для защиты и уважения индивидуальных прав в случаях высылки и обеспечивает баланс между этими правами и суверенитетом государства

над своей территорией. Проекты статей отражают обсуждения, состоявшиеся на Шестом комитете, и содержат решения некоторых проблем, поднятых во время этих обсуждений. Тем не менее следует дополнительно прояснить некоторые вопросы.

155. Г-жа Фаден одобряет решение Комиссии рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению проекты статей резолюции и способствовать их наиболее широкому распространению. На настоящем этапе свод проектов статей должен оставаться обзором существующих правовых норм, представляя собой общее руководство по законодательству о высылке иностранцев.

156. Проекты статей по теме «Защита людей в случае бедствий» создают хороший рамочный механизм для работы в области защиты прав таких лиц. Делегация Португалии с удовлетворением отмечает, что Комиссия стремится использовать подход, основанный на правах человека, во всей своей работе. В том, что касается вопросов сотрудничества, Комиссия достигла баланса между государственным суверенитетом и необходимостью защищать права человека, чему Португалия придает большое значение.

157. Что касается проекта статьи 4 (Употребление терминов), определение «других субъектов, оказывающих помощь», в подпункте с) не представляет никаких проблем. Тем не менее данный подпункт явно упоминает межправительственные и неправительственные организации, но не включает других юридических или физических лиц. Комиссии следует дополнительно прояснить взаимодействие между всеми субъектами и пострадавшим государством, а также их права и обязательства при оказании помощи пострадавшему государству.

158. Что касается пункта 3 проекта статьи 14 (Согласие пострадавшего государства на внешнюю помощь), Комиссия пока не смогла четко объяснить, что произойдет, если пострадавшее государство не сможет принять решение. Другими словами, неясно, какие последствия такая ситуация будет иметь для защиты людей.

159. **Г-н Маклауд** (Соединенное Королевство) отмечает в отношении главы XIV (Другие решения и выводы Комиссии), что Комиссия приняла решение включить тему «Преступления против человечества» в свою программу работы. Учитывая отсутствие в настоящее время общего многостороннего

рамочного механизма, регулирующего преступления против человечества, изучение работы режима «выдавать или осуществлять судебное преследование» в отношении таких преступлений может принести некоторую пользу.

160. Делегация Соединенного Королевства приветствует то внимание, которое Специальный докладчик уделил взаимосвязи между работой Комиссии по данной теме и Римским статутом, который уже предусматривает международное судебное преследование преступлений против человечества. Важно проследить, чтобы работа Международного уголовного суда в этой области не была нарушена при признании того, что разбирательство в Международном уголовном суде должно носить дополнительный характер по отношению к национальной юрисдикции. Делегация Соединенного Королевства не будет приветствовать включение вопросов гражданской юрисдикции и иммунитета в сферу данного исследования.

161. Что касается темы «Высылка иностранцев», Соединенное Королевство поддерживает признание Комиссией того, что некоторые элементы проектов статей отражают предложения по прогрессивному развитию права, а не действующее право. Тем не менее у делегации Соединенного Королевства есть ряд вопросов. При рассмотрении проекта статьи 10 (Запрет замаскированной высылки) необходимо держать в уме, что нелегальная миграция представляет собой все большую проблему. Государства должны иметь возможность убедительно и гибко ответить на данный вызов. Использование альтернативных методов принуждения для оказания давления на тех, кто злоупотребляет иммиграционными правилами, является ключевым элементом борьбы с нелегальной миграцией. Проект статьи 10 составлен слишком широко и в случае принятия может потенциально ограничить законные альтернативные подходы к применению принудительных мер.

162. Что касается проекта статьи 14 (Запрет дискриминации), Соединенное Королевство поддерживает цель искоренения незаконной дискриминации, но обеспокоена тем, что использование огульного подхода помешает государствам дать законный ответ на конкретные угрозы для целостности внутренних границ и иммиграционных систем.

163. Проект статьи 19 (Заключение иностранца под стражу для цели высылки) излагает, что мигрантов следует содержать под стражей отдельно от заключенных, отбывающих уголовное наказание. Такая норма затруднит эффективное управление и контроль государством нелегальных мигрантов, представляющих угрозу для безопасности и благополучия других задержанных. Кроме того, предлагаемый запрет «содержания под стражей в течение чрезмерно продолжительного срока» является недопустимо неопределенным, особенно в сравнении с более конкретными обязательствами, такими как в статье 5 Европейской конвенции о правах человека.

164. Соединенное Королевство видит все больше угроз для национальной безопасности. Наблюдается усиление деятельности, подрывающей целостность ее границ. Должно быть позволено предусматривать в национальном законодательстве меры, направленные на обеспечение защиты собственного населения. Мировое население перемещается между государствами интенсивнее, чем когда-либо. Это означает, что государства должны иметь возможность управлять миграцией для своей пользы и обеспечения безопасности своих границ от тех, кто стремится подорвать эффективный иммиграционный контроль. Мигранты обязаны соблюдать законы принимающих государств. Если они не делают этого, государство должно иметь возможность принимать надлежащие обоснованные меры для обеспечения соблюдения законности.

165. Позиция Соединенного Королевства всегда состояла в том, что Комиссия должна завершить свою работу по данной теме и не продолжать ее. Делегация Соединенного Королевства считает, что высылка иностранцев не является подходящей областью для подготовки конвенции. Она не согласна с тем, что проекты статей отражают международное обычное право. Она не согласна с теми проектами статей, которые якобы отражают прогрессивное развитие международного права.

166. Делегация Соединенного Королевства в целом соглашается по существу с проектами статей по теме «Защита людей в случае бедствий». В частности, она поддерживает пункт 2 проекта статьи 14, где говорится о том, что в согласии на внешнюю помощь нельзя отказывать произвольно. В контексте вооруженного конфликта такой отказ может означать нарушение международного гуманитарного права. Что касается формы окончательного резуль-

тата работы Комиссии, делегация Соединенного Королевства полагает, что для государств будут полезными руководящие принципы для содействия надлежащей практике, а не имеющий обязательную юридическую силу документ.

167. Г-н Фикссон (Германия) отмечает, что «Высылка иностранцев» является деликатной и сложной темой с самого начала ее рассмотрения. В свете замечаний и наблюдений государств последняя версия проектов статей является очень полезной. Особенно большое значение имеют повторяющиеся пояснения в комментариях в отношении того, что основная часть проектов статей отражает прогрессивное развитие, а не кодификацию существующего права.

168. Некоторые члены Комиссии высказали сомнения относительно того, подходит ли данная тема для включения в конвенцию. Эти сомнения заслуживают внимания. Несмотря на то, что был достигнут значительный прогресс по данному вопросу, еще преждевременно рассматривать вопрос о разработке конвенции на основе данных проектов статей.

169. Делегация Германии приветствует принятие в первом чтении свода из 21 проекта статей на тему «Защита людей в случае бедствий». Подход к концепции суверенитета, изложенный в проектах статей 12—15, является очень уместным. В частности, Германия разделяет понимание того, что суверенитет влечет за собой обязанность пострадавшего государства обеспечивать в пределах своей юрисдикции защиту лиц и предоставление чрезвычайной помощи в случае бедствий. Делегация Германии также поддерживает положение о том, что согласие на внешнюю помощь является неременным требованием ее предоставления, несмотря на то, что в согласии на внешнюю помощь нельзя отказывать произвольно.

170. Г-н Фикссон приветствует новый проект статьи 18 (Защита оказывающего экстренную помощь персонала, оборудования и товаров), поскольку такая защита играет важнейшую роль в эффективном оказании гуманитарной помощи государствами и другими субъектами. В целом, проекты статей содержат хорошие рекомендации, которые поддерживают международную практику и внутреннее законодательство с целью создания эффективных национальных систем предотвращения бедствий, смяг-

чения их последствий, готовности к бедствиям и реагирования на них. Германия продолжит следить за проектом с большим интересом.

171. **Г-н Кингстон** (Ирландия), ссылаясь на тему «Высылка иностранцев», говорит, что Ирландия не поддерживает использование проектов статей как основы для разработки конвенции, несмотря на то, что они во многих случаях являются полезным руководством для государств.

172. Что касается темы «Защита людей в случае бедствий», делегация Ирландии удовлетворена тем, что проекты статей стремятся достичь баланса между суверенитетом пострадавшего государства и необходимостью международного сотрудничества, а также между подходом, основанным на соблюдении прав человека, и подходом, основанным на учете потребностей. Делегация Ирландии поддерживает использование формулировки, подчеркивающей важность мер реагирования, которые эффективно и должным образом отвечают потребностям пострадавших людей при полном уважении их прав.

173. Делегация Ирландии поддерживает пояснение в пункте 3 комментария к статье 1, что сфера применения проектов статей *ratione personae* ограничена физическими лицами. Она отмечает, что комментарий подтверждает: проекты статей не ограничиваются с точки зрения *ratione loci* действиями непосредственно в регионе бедствия, но касаются также действий в государствах, оказывающих помощь, и транзитных государствах. Было бы полезно включить в проекты статей положение, которое касается транзитных государств в отдельности. Делегация Ирландии по-прежнему считает, что в комментарии к проекту статьи 1 следует привести краткое объяснение термина «общество», который содержится в выражении «серьезный вред, причиненный обществу».

174. Делегация Ирландии одобряет определения, приведенные в проекте статьи 4, и, в частности, расширение определения «пострадавшего государства», которое теперь означает государство, под юрисдикцией или контролем которого лица, имущество или окружающая среда пострадали в результате бедствия. Пояснение в комментарии о связи данного определения с пунктом 1 проекта статьи 12 является особенно полезным.

175. У делегации Ирландии не возникло замечаний к общему упоминанию в проекте статьи 8 обязанности сотрудничать «по мере необходимости», исходя из понимания, что это не должно выходить за пределы концепции, установленной в международном обычном праве. Следует более явно подчеркнуть это ограничение в проекте статьи. Учитывая центральную роль Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и Международного комитета Красного Креста, делегация Ирландии приветствует их упоминание в проекте статьи 8.

176. Что касается проекта статьи 21, делегация Ирландии отдает предпочтение оговорке «не наносят ущерба» в отношении связи с международным гуманитарным правом.

177. Что касается других решений и выводов Комиссии (глава XIV), г-н Кингстон принимает к сведению, что тема «Преступления против человечества» добавлена в программу работы Комиссии. Он разделяет опасения, выраженные другими делегациями в отношении того, что существует пробел в сфере оперативных инструментов судебного преследования международных злодеяний. По этой причине он поддерживает международную инициативу по разработке взаимной правовой поддержки и выдачи в рамках национального судебного преследования злодеяний. Такой инструмент позволил бы облегчить внутреннее судебное преследование этих преступлений. По мнению делегации Ирландии, работа Комиссии по теме преступлений против человечества не должна отклоняться от этой инициативы.

178. Ирландия приветствует решение о включении *jus cogens* в долгосрочную программу работы Комиссии. Комиссия своевременно продолжает свою традицию работы над данной темой и поощрения принятия *jus cogens* путем детального изучения концепции, которая сама является отдельной темой. Делегация Ирландии одобряет приведенный перечень вопросов, который создает необходимые рамки для начала работы. Работа Комиссии поможет прояснить, что входит и, что не менее важно, не входит в концепцию *jus cogens*. На данном этапе было бы преждевременно выражать мнение об ожидаемом результате рассмотрения Комиссией данной темы.

179. Следует выразить признательность Рабочей группе Комиссии по долгосрочной программе работы за инициативу по началу систематического анализа работы Комиссии и рассмотрение наглядной общей схемы тем 1996 года. Делегация Ирландии ожидает получения обзора Секретариата к концу пятилетнего периода.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.